

## *Gunda Heitz-Werner*

*Gunda Heitz-Werner wurde im Jahre 1911 in Mediasch, Siebenbürgen geboren. Sie dichtete viel in sächsischer Mundart, komponierte Lieder, veröffentlichte in Zeitungen und Zeitschriften, fasste ihre Gedichte in einem Bändchen zusammen und trat mit Vorlesungen auf.*

*Gunda Heitz-Werner ist im Jahre 1998 in Heilbronn verstorben.*

*Quelle: „Hetzeldorf ein Stück verlorene Heimat“ von 1998*



### *„De Himet reft“*

*Singspiel in zwei Akten*

*Von Gunda Heitz-Werner*

*Theatergruppe Geretsried: Leitung: Johann Depner*

*Bühnenbild: Nik Voik*



*Kreisgruppe Bad Tölz-Wolfratshausen  
des Verbandes der Siebenbürger Sachsen  
in Deutschland e.V.*

# *De Himet reft*

## Personen

*Jini die Mutter*

## gespielt von:

*Katharina David aus Neustadt bei Agnetheln*

*Jini die Tochter*

*Gerda Untch aus Neustadt bei Agnetheln*

*Hanzi der Sohn*

*Michael Hann aus Hundertbücheln*

*Rejin Großmutter*

*Katharina Thies aus Neithausen*

*Hans, des Jini ihr Mann  
in Deutschland*

*Roland Widmann aus Mediasch*

*Richard, ein Freund  
in Deutschland*

*Reinhold Kraus aus Mediasch*

*Emma die Frau von Hans  
in Deutschland*

*Ursula Meyndt aus Kronstadt*

*Ilse Frau von Richard*

*Marianne Frühn aus Heltau*

*Anni Freundin von Jini*

*Adele Kjeltsch aus Neustadt bei Agnetheln*

*Jorch, Freund von  
Jini und Hans*

*Johann Depner aus Hetzeldorf*

*Freund von Hanzi*

*Johann David aus Neustadt bei Agnetheln*

*Freund von Jini*

*Johann Untch aus Neustadt bei Agnetheln*

*Freund von Jini*

*Michael Kjeltsch aus Neustadt bei Agnetheln*

*Souffleuse :*

*Rita Christel aus Brenndorf*

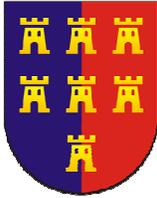
## *Zum Inhalt*

*"De Himet reft" ist ein ernstes Bühnenstück, Seine Entstehung beruht auf wahren Gegebenheiten. Gunda Heitz-Wemer beschreibt hier das Schicksal vieler Familien aus Siebenbürgen, die durch die Wirren des Krieges und Deportation getrennt wurden. In ihren Texten und Liedern lebt die Sehnsucht nach der alten Heimat, den schönen Seiten abgelaufener siebenbürgischer Existenzen.*

*Die Handlung spielt Anfang der 60er Jahre in einem siebenbürgischen Dorf und in einer Stadt in Deutschland.*

*Hans, der Vater, lebt mit seiner neuen Frau und seinem Kind in Deutschland. Das Heimweh nach der Familie in der alten Heimat wird immer stärker. Das schlechte Gewissen, dass er seiner Frau und seinen Kindern gegenüber die Pflicht nicht erfüllt hat, lässt ihm auch in der Nacht keine Ruhe mehr. Aber auch die neue Familie will er nicht verletzen!*

*Richard, sein Freund, kommt zu ihm auf Besuch und zusammen fassen sie einen Entschluss, der für eine Seite schmerzlich ausgeht.*



Der Vorstand der Kreisgruppe  
Bad Tölz-Wolfratshausen des Verbandes der  
Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V.

# Einladung



zum Theaternachmittag  
am Sonntag, den 04.05.2014 um 15.00 Uhr  
in den Ratsstuben in Geretsried

## Et wór imól en reklich Méd

Bauernschwank  
in drei Aufzügen  
von Frieda Binder-Radler

gespielt von der  
Theatergruppe Geretsried  
Leitung: Johann Depner

Eintritt: 7,00 €



Bild von Frieda Binder-Radler  
Sächsisches Tanzpaar (links der junge Bildhauer Peter Jacobi)

**Frieda Binder-Radler** wurde am 13. Mai 1908 in Elisabethstadt geboren. Der literarische Nachlass der Mitbegründerin des Siebenbürgisch-sächsischen Dichterkreises umfasst 160 Gedichte lyrischen Inhalts, 21 Bühnenstücke, mehrere Novellen sowie eine Sammlung von beinahe 199 Sagen und Volkserzählungen, die sie im Laufe der Jahrzehnte vorwiegend im Kalibachtal von Sachsen, Rumänien, Ungarn und Zigeunern gesammelt hatte. Ihr malerisches Schaffen umfasst Portraits, Trachten- und Landschaftsbilder, Kirchenburgen und Blumensträuße, vorwiegend in Öl. Sie schuf auch Skulpturen von Persönlichkeiten wie Friedrich Krasser, Ciprian Porumbescu, Misch Foith u. a. Sehr bekannt ist sie bei den Landsleuten als Keramikerin.



## Et wór imól en reklich Méd

Die Handlung spielt sich in einem  
siebenbürgischen Dorf ab.

### Personen

Stef Threng Hanni	ein Bauer seine Frau beider Tochter	Hans-Georg Scherer Ida Thum Bianka Klöser
Diz Hans	Heimkehrer sein Sohn	Roland Widmann Ingo Untch
Tim Misch Pitz	Bursche Bursche Bursche	Kerstin Helwig Kevin Eisgedt Marcel Helwig
Zirr Kath Sus	Witwe Witwe Witwe	Ursula Meyndt Marianne Frühn Katharina Thies

Jugendtanzgruppe: Leitung Heike Kraus und Ingo Untch  
Sufflöse: Rita Christel